

あなたのマイナンバーカードの申請をサポートします！ **Apoiaremos sua solicitação de Cartão My Number (Esp) ; Apoyaremos su solicitud de My Number Card !**

マイナンバーカードと健康保険証との一体化については、令和6年12月2日から現行の健康保険証の新規発行が終了し、マイナ保険証（健康保険証の利用登録をしたマイナンバーカード）を基本とする仕組みに移行されます。

Em relação à integração do Cartão My Number e o Cartão do Seguro de Saúde, a emissão de novos cartões do seguro de saúde será suspensa a partir de 2 de dezembro de 2024, e o sistema será alterado para o “Myna Hokenshou” (Cartão My Number com registro para uso do cartão do seguro de saúde).

(Esp) El Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar de Japón, ratificó que en diciembre de este año las tarjetas del seguro de salud (Kenkou Hokenshou) serán unificadas a la tarjeta de My Number. El gobierno ha decidido suspender la emisión de nuevas tarjetas de seguro de salud a partir del 2 de diciembre de este año 2024 y declarar su eliminación.

マイナンバーカードの申請の仕方がわからない方やカードの更新時期を迎える方などに、市内商業施設において、出張によるマイナンバーカードの申請サポートを実施します！

Para as pessoas que não sabem como solicitar ou que estão prestes a renovar o Cartão My Number, oferecemos o suporte para a solicitação do Cartão My Number em estabelecimentos comerciais da cidade!

(Esp) ¿Quiere hacer su propia tarjeta My Number, pero no sabe cómo hacerla?. Si es así, para esas personas, vamos a ofrecer el servicio de asistencia a la solicitud de la tarjeta My Number Card en instalaciones comerciales.

サポートを利用していただいた方にはノベルティをプレゼント！予約不要ですので、この機会にぜひご利用ください！

Oferecemos um brinde para quem utilizar o serviço! Não é necessário fazer reservas, portanto, aproveite essa oportunidade!

(Esp) Se entregará un obsequio novedoso (novelty item) a quienes utilicen de este servicio. ; Aproveche esta oportunidad para utilizar este servicio de atendimento itinerante !



<p>11月2日（土）3日（日）・4日（月） 祝）・30日（土）10:00～18:00 2（sábado）, 3（domingo）, 4（segunda/feriado） e 30（sábado） de novembro (Esp) Sábado 2, domingo 3, lunes 4（feriado） y sábado 30 de noviembre</p>	<p>アピタ四日市店 2階（休憩スペース） Apita Yokkaichi 2F Espaço de Descanso. (Esp) Apita Yokkaichi 2F（espacio de descanso）</p>
<p>11月9日（土）・10日（日）10:00～18:00 9（sábado） e 10（domingo） de novembro (Esp) Sábado 9 y domingo 10 de noviembre</p>	<p>日永カヨー 1階（中央広場） Hinaga Kayou 1F（Espaço Central） (Esp) 1er piso de Hinaga Kayou（plaza central）</p>
<p>11月16日（土）・17日（日）10:00～18:00 16（sábado） e 17（domingo） de agosto (Esp) Sábado 16 y domingo 17 de agosto</p>	<p>イオンタウン四日市泊 1階（中央イベント広場） Aeon Town Yokkaichi Tomari 1F（Espaço de evento central） (Esp) Aeon Town Yokkaichi Tomari 1F（espacio central de eventos）</p>
<p>11月23日（土）・24日（日）10:00～18:00 23（sábado） e 24（domingo） de agosto (Esp) Sábado 23 y domingo 24 de agosto</p>	<p>イオン四日市尾平店 1階（東側エスカレーター付近） Aeon Yokkaichi Obira 1F perto da escada rolante lado leste (Esp) 1er piso de Aeon Yokkaichi Obira, cerca de la escalera mecánica lado este.</p>

問い合わせ先：マイナンバーカードサービスセンター ☎ 059-340-8371
Informações / **(Esp)** Informaciones: My Number Card Service Center